



SEGUNDO EJERCICIO. PARTE A. (4 de julio de 2022).

1.- Texto para traducir al inglés.

Impacto macroeconómico y social del PRTR

El Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia supone un importante impulso a la recuperación económica a corto plazo, evitando una intensa caída de la inversión pública y privada como la registrada en España como consecuencia de la anterior crisis financiera. El importante volumen de inversión contemplado en este Plan tendrá un impacto macroeconómico muy significativo, y apoyará una modernización y transformación del modelo productivo con especial incidencia en determinados sectores claves. Alcanzar estos objetivos es esencial para aumentar el crecimiento potencial de la economía española. En particular, el Plan tiene los siguientes objetivos:

- Fomentar la movilidad sostenible y la conectividad, contribuyendo al equilibrio entre territorios urbanos y rurales, y modernizar el sector primario.
- Promoción de infraestructuras orientadas a la sostenibilidad energética, preservando los espacios naturales y los recursos hídricos.
- Desarrollo de energías renovables incluyendo sistemas de apoyo necesarios como el almacenamiento, y avanzar en la hoja de ruta del hidrógeno renovable.
- Modernizar la Administración pública con un plan de digitalización y de refuerzo del capital humano.
- Modernizar la industria, particularmente la pequeña y mediana empresa, y promover la digitalización en sectores estratégicos, focalizando en el sector turístico y desarrollo del 5G.
- Desarrollar la estrategia nacional de ciencia, tecnología e innovación, ampliando las capacidades del sistema de salud, y desarrollando la Inteligencia Artificial.
- Reforzar el sistema educativo, invirtiendo en capacidades digitales e impulsando la formación profesional.
- Reforzar las políticas de inclusión y la economía de los cuidados, y avanzar hacia un mercado de trabajo más resistente, con mecanismos de ajuste internos en respuesta a la reciente crisis sanitaria.
- Impulsar la industria de la cultura y el deporte.
- Modernizar el sistema fiscal, reforzando la lucha contra el fraude, profundizando en las revisiones del gasto e implementando los acuerdos de pensiones en el marco del Pacto de Toledo.



SEGUNDO EJERCICIO. PARTE A. (4 de julio de 2022).

2.- Texto para traducir al español.

A vision for rural areas towards 2040

The EU's rural areas are a core part of the European way of life. They are home to 137 million people representing almost 30% of its population and over 80% of its territory, considering all communes and municipalities of Europe with low population size or density. They are widely recognised and valued for food production, management of natural resources, protection of natural landscapes, as well as recreation and tourism. Many of our traditions, festivals and culture are rooted in Europe's rural areas.

Yet social and economic changes of the last decades, including globalisation and urbanisation, are changing the role and nature of rural areas, which are also affected by population decline and ageing. Many Europeans are worried about the erosion of rural infrastructure and service provision, including access to healthcare, social services and education as well as to postal and banking services. Others express concerns about shrinking employment opportunities and possible drop in income in rural areas or limited transport and digital connectivity.

Connected rural areas

The further development of rural areas is dependent on them being well connected between each other and to peri-urban and urban areas. This makes them easier to access while improving access to a wider range of services for local communities.

In terms of transport, this means maintaining or improving affordable public transport services, and infrastructure such as railways, inland waterways, roads, charging and refuelling stations to support e-mobility solutions, cycling paths, multimodal connections including to active means of transport, as well as short-sea shipping and air transport links, which are often the only means of connecting islands and certain peripheral regions. The potential for rural areas to act as hubs for the development, testing and deployment of sustainable and innovative mobility solutions should also be further explored.

Digital infrastructure is an essential enabler for rural areas to contribute to and make the most of the digital transition. The development of digital capacities in rural areas will improve their attractiveness. Digital technologies will offer services such as multi-modal intelligent transport systems, rapid emergency assistance in case of accidents, more targeted waste management solutions, smart energy and lighting solutions, resource optimisation, and more.